

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Утверждаю:  
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская  
«31» августа 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**«Владение иностранным языком как основа профессионального подхода к обучению  
межкультурной коммуникации»**

Уровень основной профессиональной образовательной программы – Магистратура

Направление подготовки – 45.04.01 Филология

Направленность (профиль) - «Теория и практика межкультурной коммуникации»

Форма обучения – Очно-заочная

Сроки освоения ОПОП – Нормативный (2,5 года)

Институт – Иностранных языков

Кафедра – восточных языков и методики их преподавания

## Вводная часть

В соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом по направлению подготовки 45.04.01 Филология - квалификация (степень) «Магистр» данная программа предусматривает следующее:

### 1. Цели освоения дисциплины.

Общая цель освоения дисциплины предусматривает развитие лингводидактической компетентности магистрантов, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; повышение их профессиональной компетентности, расширение общего кругозора, способности к самообразованию, повышение уровня общей культуры, культуры мышления, общения и речи; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов, формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой.

### 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП МАГИСТРАТУРЫ

2.1. Дисциплина «Владение иностранным языком как основа профессионального подхода к обучению межкультурной коммуникации» входит в цикл обязательных дисциплин вариативной части блока Б1 (Дисциплины и модули).

2.2. Для освоения дисциплины магистранты используют знания, умения, навыки, сформированные предшествующими дисциплинами:

#### Общее языкознание

**знания:** особенностей современных подходов к описанию языка, особенностей взаимодействия языка и культуры;

**умения:** анализировать и критически оценивать разнообразие научных взглядов по дискуссионным проблемам современного языкознания;

**владения:** способами использования общих понятий лингвистики для осмысления конкретных форм и конструкций языка.

#### Лексикология

**знания:** основных лексических и словообразовательных явлений, их взаимодействия и закономерностей функционирования;

**умения:** вычленять наиболее существенные черты лексической системы языка;

**владения:** навыками первичного семантического анализа языкового материала, методиками установления системных отношений слов на лексическом уровне.

#### Теоретическая грамматика

**знания:** общих закономерностей становления, функционирования и развития грамматического строя изучаемого языка;

**умения:** делать выводы и обобщения из наблюдения над функционированием грамматических явлений языка; критически сопоставлять различные теории и интерпретации языковых явлений;

**владения:** базовыми методиками оппозиционно-категориального, трансформационного, дистрибутивного, НС-анализа.

### Сравнительная типология иностранного и русского языков

**знания:** базовых понятий типологии (языковой тип, лингвистическая универсалия, язык-эталон и др.), существенных признаков языков различных типов (флективных, агглютинативных, изолирующих, полисинтетических);

**умения:** выявлять наиболее существенные типологические характеристики иностранного и русского языков; систематизировать изученный ранее материал (практическая и теоретическая фонетика, лексикология, практическая и теоретическая грамматика) и отбирать нужную информацию в целях выделения общих и различных черт на всех уровнях языковой системы русского и иностранного языков; предвидеть возможные трудности, вытекающие из типологических особенностей иностранного языка в процессе его преподавания (языковая интерференция);

**владения:** навыками типологического анализа языкового материала; средствами компенсации для передачи специфических структур одного языка средствами другого.

### Введение в теорию межкультурной коммуникации

**знания:** понятийного аппарата дисциплины «Межкультурная коммуникация»;

**умения:** преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;

**владения:** основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения при межкультурных контактах.

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

Полученные знания по данной дисциплине магистрант может в дальнейшем использовать при написании выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации), а также для продолжения обучения в аспирантуре по профилю получаемого образования

### **2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной образовательной программы.**

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций согласно ФГОС ВО:

## КОМПЕТЕНЦИИ

№ п/п	Индекс компетенции	Содержание компетенции	Обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1	2	3	4	5	6
1.	ОК – 3	Готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	современные направления в области лингводидактики	анализировать и обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения, владеет культурой устной и письменной речи на иностранном и родном языках	методами и средствами познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня и совершенствования профессиональной компетенции
2.	ОПК – 3	способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования	особенности современной информационной и библиографической культуры.	структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности для достижения данной конкретной задачи в конкретной области	стандартными методами поиска, анализа и обработки материала исследования.
3.	ПК-5	владение навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования	Принципы планирования, организации и реализации образовательной деятельности в вузе	Планировать различные виды занятий: практические, семинарские лабораторные	Методами лингводидактики
4.	ПК8	готовность участвовать в организации научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и ДПО, в профориентационных мероприятиях со школь-	Знать особенности проведения аудиторных занятий и внеаудиторной работы; основные требования к	Уметь: изучать и обобщать педагогический опыт; делать выводы и	Владеть: основными способами подготовки методических пособий и организации профо-

		никами	подготовке методических пособий требования к организации профориентационной работы	формулировать методические рекомендации по совершенствованию учебно-воспитательного процесса; проводить занятия по языку и литературе	ориентационной работы основными методами и приемами проведения аудиторных занятий и внеаудиторной работы по языку и литературе.
--	--	--------	---------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## 2.5. Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
Владение иностранным языком как основа профессионального подхода к обучению межкультурной коммуникации					
Цели изучения дисциплины:					
<ul style="list-style-type: none"> <li>• развитие лингводидактической компетентности магистрантов, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности;</li> <li>• повышение их профессиональной компетентности,</li> <li>• формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах,</li> <li>• знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой</li> </ul>					
В процессе освоения данной дисциплины магистрант формирует и демонстрирует следующие					
Общекультурные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-3	готовность к саморазвитию, самореализации, использованию	<b>Знать:</b> современные направления в области исследования текста и дискурса <b>Уметь:</b> анализиро-	Выступление на семинаре. Подготовка к устному докладу. Интерактивные формы	Зачет	<b>Пороговый уровень</b> <b>имеет представление</b> о различии между текстом и дискурсом; <b>владеет</b> понятиями, необходимыми для освоения дисциплины, основными методами и средствами познания; <b>понимает</b> место изучаемой дисциплины в системе общечелове-

	творческого потенциала	<p>вать и обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения,</p> <p><b>Владеть:</b> методами и средствами познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня и совершенствования профессиональной компетенции</p>	Защита электронного реферата-презентации.		<p>ского знания;</p> <p><b>владеет</b> культурой устной и письменной речи на иностранном и родном языках</p> <p><b>знает</b> общие закономерности развития лингводидактики;</p> <p><b>умеет</b> оценивать роль новых знаний, навыков и компетенций в образовательной, профессиональной деятельности.</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p><b>владеет</b> основными методами познания и способен <b>применять</b> при изучении и анализе текста и дискурса;</p> <p><b>знает</b> особенности формирования межкультурной компетенции средствами ИЯ;</p> <p><b>осознает</b> роль филологии в выработке научного мировоззрения и повышении своего культурного уровня;</p> <p>профессионально в зависимости от поставленной цели <b>использует</b> приемы систематизации, сравнения, анализа, синтеза, обобщения, наглядной репрезентации и пр.</p>
ОПК-3	способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования	<p><b>Знать:</b> способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования</p> <p><b>Уметь:</b> особенности современной информационной и библиографической культуры</p> <p><b>Владеть:</b> стандартными методами поиска, анализа и обработки материала исследования.</p>	Выступление на семинаре. Подготовка к устному докладу. Защита (электронного) реферата-презентации.	Зачет	<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p><b>Знает</b> роль и место лингводидактических исследований</p> <p><b>владеет</b> методами лингводидактики;</p> <p>адекватно <b>использует</b> терминологию разных областей знаний;</p> <p><b>привлекает данные</b> разных областей для анализа и решения профессиональных проблем;</p> <p>самостоятельно <b>получает</b> новые знания на основе анализа, синтеза и т.д.</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p><b>умеет</b> структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности; обобщать данные, полученные на смежных дисциплинах и использовать их для решения профессиональных задач</p> <p><b>знает</b> разнообразные способы поиска и обработки информации;</p> <p><b>обосновывает</b> практическую и теоретическую ценность результатов, полученных в профессиональной деятельности;</p> <p><b>способен</b> переносить сформированные приемы и стратегии на новые сферы профессиональной деятельности (преподавание филологических дисциплин, перевод, научное исследование).</p>

Профессиональные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ПК5	владение навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования	<b>Знать:</b> Принципы планирования, организации и реализации образовательной деятельности в вузе <b>Уметь :</b> Планировать различные виды занятий: практические, семинарские лабораторные <b>Владеть:</b> Методами лингводидактики	Выступление на семинаре. Подготовка к устному докладу. Защита (электронного) реферата-презентации.	Зачет	<b>Пороговый уровень:</b> Знать: основные теории обучения ИЯ и филологии; Содержание учебного материала по практическим и теоретическим дисциплинам по направлениям подготовки. Связанным с изучением ИЯ Уметь: описать и объяснить сущность процесса обучения языкам и условия его эффективности Определить основные понятия, используемые лингводидактикой Владеть: категориальным аппаратом и методами лингводидактики  <b>Повышенный уровень:</b> Знать: методические системы обучения языкам, составляющими которых являются цели предметного образования, принципы отбора и структурирования учебного материала, средства, методы и приемы обучения языку, формы и методы текущего и рубежного контроля Уметь: планировать и осуществлять самообразовательную деятельность, использовать современные методы поиска необходимой информации для решения научно-исследовательских и педагогических проблем Владеть: фундаментальным научным лингвистическим кругозором, обеспечивающим целостность восприятия систем изучаемых языков, постижение сущности лингвистических фактов, появление междисциплинарного лингвистического знания
ПК8	Готовность участвовать в организации научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной дея-	<b>Знать:</b> особенности проведения аудиторных занятий и внеаудиторной работы; основные требования к подготовке методических пособий требования к орга-	Выступление на семинаре. Подготовка к устному докладу. Защита реферата (презентации).	Зачет	<b>Пороговый уровень</b> <b>знает</b> методику планирования и проведения занятий; <b>умеет</b> изучать и обобщать педагогический опыт <b>владеет</b> приемами установления взаимоотношений с обучаемыми  <b>Повышенный уровень</b> <b>знает</b> требования к подготовке методических пособий <b>умеет</b> делать выводы и формулировать методические рекомендации по совершенствованию учебно-воспитательного процесса <b>знает</b> требования к организации профориентационной работы

	<p>тельности обучающихся по программам бакалавриата и ДПО, в профориентационных мероприятиях со школьниками</p>	<p>низации профориентационной работы  <b>Уметь:</b> изучать и обобщать педагогический опыт; делать выводы и формулировать методические рекомендации по совершенствованию учебно-воспитательного процесса; проводить занятия по языку и литературе  <b>Владеть:</b> основными способами подготовки методических пособий и организации профориентационной работы основными методами и приемами проведения аудиторных занятий и внеаудиторной работы по языку и литературе.</p>			<p><b>владеет</b> основными способами подготовки методических пособий и организации профориентационной работы <b>способен</b> отбирать наиболее эффективные методы и приемы обучения и <b>комбинировать</b> их в практических целях.</p>
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



## Основная часть

### 1. Объем дисциплины и вида учебной работы.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр 4	
1	2	3	
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	18	18	
В том числе:			
Лекции (Л)	-		
семинары (С)	18	18	
<b>Самостоятельная работа студента (всего)</b>	<b>54</b>	<b>54</b>	
В том числе:			
<b><i>СРС в семестре:</i></b>	<b>40</b>	<b>40</b>	
Внеаудиторное чтение	15	15	
подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях	15	15	
Подготовка индивидуальных докладов по обсуждаемой тематике	6	6	
Подготовка электронных презентаций	4	4	
<b><i>СРС в период сессии:</i></b>	<b>14</b>	<b>14</b>	
Подготовка к зачету	14	14	
Подготовка к экзамену	-	-	
<b>Вид промежуточной аттестации: Зачет (4 с.)</b>	<b>зачет</b>	<b>зачет</b>	
<b>ИТОГО: Общая трудоемкость</b>	<b>72 ч.</b>	<b>72</b>	
	<b>2 з.е.</b>	<b>2 з.е.</b>	

## 2. Содержание дисциплины

### 2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
4	1	Филологическая компетенция и ее составляющие.	Лингвистическая картина мира и вторичная языковая личность. Социолингвистическая и лингвокультурологическая компетенции. основные закономерности речевого общения.
4	2.	Сознательно-коммуникативный метод обучения.	Задача овладения языком как средством общения и пути ее достижения. компонентный анализ умения и анализ коммуникативной ситуации. Способы формирования речевых способностей.
4	3.	Методика проведения занятия и методика планирования занятия.	Основные этапы занятия и их роль в формировании коммуникативной компетенции. типология занятий по иностранному языку. Обеспечение обратной связи и интенсификация занятия.
4	4.	Формы и методы проведения профориентационной работы.	Типология внеаудиторных мероприятий. Этапы и содержание профориентационной работы. Обучающая диагностика как путь к самонаучению. проектная деятельность как форма профориентационной работы.

### 2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу магистрантов (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Л	С	СРС	все-го	
1.	2.	3.	4	5.	6.	7.	8.
4	1	Филологическая компетенция и ее составляющие.	-	5	14	19	1-3 нед: Индивидуальное собеседование. Подготовка сообщений (анализ прочитанного)
4	2	Сознательно-коммуникативный метод обучения.	-	4	14	18	4-6 нед: индивидуальное собеседование
4	3	Методика проведения занятия и методика планирования занятия.	-	4	14	18	7-10 нед: подготовка докладов, презентаций (по выбору студента), индивидуальное собеседование.

4	4	Формы и методы проведения профориентационной работы.	-	5	12	17	11-13 нед: подготовка докладов, индивидуальное собеседование
		Разделы дисциплины 1-4	-	18	54	72	Зачет
		<b>ИТОГО 4 сем.</b>	-	<b>18</b>	<b>54</b>	<b>72</b>	<b>Зачет</b>

2.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.

2.4. Курсовые работы не предусмотрены.

### 3. Самостоятельная работа магистранта.

#### 4.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1	2	3	4	5
4	1	Филологическая компетенция и ее составляющие.	1. Внеаудиторное чтение 2. Подготовка к индивидуальному собеседованию 3. Подготовка доклада. 4. Подготовка к зачету	4 4 4 2
4	2.	Сознательно-коммуникативный метод обучения.	1. Внеаудиторное чтение 2. Подготовка к индивидуальному собеседованию 3. Подготовка доклада 4. Подготовка к зачету	4 2 4 4
4	3.	Методика проведения занятия и методика планирования занятия.	1. Внеаудиторное чтение 2. Подготовка реферата-презентации 3. Подготовка к индивидуальному собеседованию. 4. Подготовка к зачету	4 4 2 4
4	4.	Формы и методы проведения профориентационной работы.	1. Внеаудиторное чтение 2. Подготовка к индивидуальному собеседованию, 3. Подготовка доклада по изучаемой тематике или реферата-презентации 4. Подготовка к зачету	3 3 3 3
		<b>ИТОГО в семестре</b>		<b>54</b>

#### 3.2. График работы магистранта.

Форма оценочного средства	Усл. обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Собеседование	Сб	С	С	С	С	С	С	С	С	С	Сб	С	С	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб

		б	б	б	б	б	б	б	б	б		б	б							
Внеаудиторное чтение	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч
Реферат (защита электронного реферата-презентации)	Реф		реф					Реф				реф					Реф			
Устный доклад	УД				УД							УД				УД			УД	

### 3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы студентов по дисциплине «Владение иностранным языком как основа профессионального подхода к обучению межкультурной коммуникации»

1. Иностранные языки в высшей школе. Научный журнал. Выпуск 6. – Рязань: Изд-во РГУ им. Есенина, 2015. Вып. 1-4.

2. Иностранные языки в высшей школе: Научный журнал. – Рязань: Изд-во РГУ им. Есенина, 2016. – Вып. 1-4.

#### 3.3.1. Контрольные работы/рефераты.

Темы рефератов:

Межкультурная коммуникация в деятельности педагога.

Межкультурная коммуникация в деятельности переводчика.

### 4. 4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения дисциплины (см. Фонд оценочных средств)

#### 4.2. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в Университете не используется.

### 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

#### 5.1. Основная литература

№	Наименование	Автор(ы)	Год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
						в библиотеке	на кафедре
1.	Практическая методика обучения иностранному языку.	Колкер Я.М., Устинова Е.С., Еналиева Т.М.	Рязань, 2011.	1-4	4	25	1
2.	Японский язык: лингвокультурология.	Гуревич Т.М., Изотова Н.Н.	Москва, 2013	1-4			
3.	Языковая личность в контексте этнокультуры	Кошарная С.А.	Москва, 2014.	1-4			

#### 5.2. Дополнительная литература

№	Наименование	Автор(ы)	Год и место из-	Используй-	Се-	Кол-во экземпляров
---	--------------	----------	-----------------	------------	-----	--------------------

			дания	ется при изучении разделов	местр	в библио- теке	на ка- федре
1.	Введение в теорию коммуникации.	Кашкин В.	Москва, 2013.	1-3	4	4	
2.	Культура общения: теория и практика коммуникаций	Яшин Б.Л.	Москва. 2015.	1-4			
3.	Социокультурные ментальные репрезентации и коммуникативные стратегии.	Троценкова Е.В.	Москва, 2013	1-4			
4.							

### 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа <http://www.book.ru> (Дата обращения 15.04.18)
2. East View [Электронный ресурс] : [база данных] : – Доступ к полным статей научных журналов из сети РГУ имени С.А. Есенина. - Режим доступа <http://dlib.eastview.com>. (Дата обращения 15.04.18)
3. Moodle [Электронный ресурс] : дистанционная среда обучения / Ряз.гос. ун-т - Рязань, [Б.г.]. – Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С.А. Есенина из любой точки, имеющей выход в Интернет Режим доступа <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2>. (Дата обращения 25.12.17)
4. Znanium [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа <http://znaniium.com> (Дата обращения 15.11.17)
5. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа <http://www.biblioclub.ru>. (Дата обращения 15.04.18)
6. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт: Рос.гос. б-ка – Москва: Рос.гос. б-ка, 2003. Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С.А. Есенина - Режим доступа <http://diss.rsl.ru>. (Дата обращения 15.04.18)
7. ЮРАЙТ [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа <http://www.biblio-online.ru>. (Дата обращения 15.04.18)

### 5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

4. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Доступ к полным текстам. - Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>, свободный. (Дата обращения 15.04.18)
5. КиберЛенинка [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Доступ к полным текстам. - Режим доступа: <http://cyberleninka.ru/>, свободный. (Дата обращения 15.04.18)
6. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. Режим доступа: <http://window.edu.ru/>, свободный. (Дата обращения 15.04.18)

7. Информационно-коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс] : система федеральных образовательных порталов. - Режим доступа: <http://www.ict.edu.ru/>, свободный. (Дата обращения 15.04.18)
8. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <http://www.school.edu.ru/>, свободный. (Дата обращения 15.04.18)
9. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов [Электронный ресурс] : Единое окно доступа к образовательным ресурсам. - Режим доступа: <http://www.fcior.edu.ru/>, свободный. (Дата обращения 15.04.18)

## 6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

### 6.1. Требования к аудиториям для проведения занятий:

Стандартно оборудованные лекционные аудитории: видеопроектор, экран настенный, ноутбук или оборудованная аудитория для демонстрации презентаций в программе PowerPoint.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: ноутбук или оборудованная аудитория для демонстрации презентаций в программе Powerpoint (отдельные занятия по итогам самостоятельной работы студентов).

### 6.3. Требования к обеспечению самостоятельной работы:

Библиотека университета и библиотека Института иностранных языков (книжный фонд, возможность выхода в интернет).

## 7. Образовательные технологии

Объем аудиторных занятий всего – 18 час., в т.ч. С – 18 час.

Интерактивных занятий от объема аудиторных занятий:

семинары — 40 % (10 час.)

№ семестра	№ недели	Наименование раздела дисциплины	Виды ауд. занятий	Формы проведения интерактивных занятий (в часах)		Особенности проведения интерактивных занятий
				формы	часы	
1	2	3	4	5		6
4	1-4	Филологическая компетенция и ее составляющие.	С	Резюме темы	2	индивидуальное, в малых группах
4	5-9	Сознательно-коммуникативный метод обучения.	С	«Пресс-конференция» по подготовленному докладу	2	индивидуальное, групповое
4	10-14	Методика проведения занятия и методика планирования занятия.	С	Защита электронного реферата-презентации	2	групповое
4	15-18	Формы и методы проведения профориентаци-	С	Резюме темы	2	индивидуальное, в малых групп-

		онной работы.				пах
		<b>ИТОГО:</b>			<b>8</b>	

Примеры интерактивных форм и методов проведения занятий:

«Резюме темы» - рецензирование, составление суждения и формулировка основных положений темы. Работа индивидуально с последующим групповым обсуждением, пересмотром и систематизацией.

«Пресс-конференция» по заранее подготовленному одним из магистрантов докладу - постановка вопросов для докладчика с оппонированием и дискуссией. Работа в группе, ориентированная на составление суждения, анализ, культуру дискуссии, речи, оперативное использование нового материала.

Электронный реферат-презентация — исследование, интерпретация и демонстрация материала по выбранной проблематике с последующим анализом, дискуссией, оппонированием, и оценкой. Ориентирован на индивидуальное интеллектуальное и творческое развитие. Также выступает как одна из форм групповой работы по:

- единой проблеме и одинаковым вопросам;
- различным проблемам;
- общей проблеме, но различным ее аспектам.

Направлены на фиксацию, рецензирование, систематизацию демонстрацию фактического материала и составление суждения с последующим обсуждением в группе.

**8. Методические указания для обучающегося по освоению дисциплины «Владение иностранным языком как основа профессионального подхода к обучению межкультурной коммуникации»**

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	При подготовке к практическим занятиям следует проработать рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. При конспектировании источников следует проверять термины, понятия с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Рекомендуется составлять краткий конспект-схему ответа к контрольным вопросам и составлять аннотации к прочитанным литературным источникам. На семинарах рекомендуется фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; пометать важные мысли, выделять ключевые слова, термины, ориентируясь на слайды презентации. Рекомендуется также обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе.
Контрольная работа/индивидуальные задания	При подготовке к контрольным работам необходимо повторить, конспекты, составленные при подготовке к семинарам, повторить основные термины, имена ученых, ключевые проблемы, находящиеся в зоне внимания отдельных лингвистических школ и др.



Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на конспекты лекций и семинаров, рекомендуемую литературу.
---------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## **9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине:**

1. Распространение самостоятельных заданий и консультирование посредством электронной почты;
2. ИТ обработка данных при создании магистрантами компьютерных презентаций.
3. Использование материалов из сети Интернет при подготовке докладов.

## **10. Требования к программному обеспечению учебного процесса**

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.);

Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);

Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);

Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);

PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);

Медиа проигрыватель VLC media player (свободно распространяемое ПО);

Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);

DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО)

## **11. Иные сведения**

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Утверждаю:  
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская  
«31» августа 2020 г.

**Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)  
«Владение иностранным языком как основа профессионального  
подхода к обучению межкультурной коммуникации»**

Направление подготовки  
45.04.01 Филология

Направленность (профиль)  
Теория и практика межкультурной коммуникации

Квалификация  
**Магистр**

Форма обучения

Очно-заочная

Рязань 2020

### 1. Цель освоения дисциплины

Общая цель освоения дисциплины предусматривает развитие лингводидактической компетентности магистрантов, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; повышение их профессиональной компетентности, расширение общего кругозора, способности к самообразованию, повышение уровня общей культуры, культуры мышления, общения и речи; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов, формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой.

### 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

**ДИСЦИПЛИНА ОТНОСИТСЯ К ВАРИАТИВНОЙ ЧАСТИ БЛОКА 1.**

**ДИСЦИПЛИНА ИЗУЧАЕТСЯ НА 2 КУРСЕ (4 СЕМЕСТР).**

**3. Трудоемкость дисциплины:** 2 зачетных единицы, 72 академических часов.

**4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине		
			В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
1	ОК – 3	Готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	современные направления в области лингводидактики	анализировать и обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения, владеет культурой устной и письменной речи на иностранном и родном языках	методами и средствами познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня и совершенствования профессиональной компетенции
2	ОПК – 3	способность демонстрировать знания современной науч-	особенности современной информационной и биб-	структурировать и интегрировать знания из различ-	стандартными методами поиска, анализа и обработ-

		ной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования	лиографической культуры.	ных областей профессиональной деятельности для достижения данной конкретной задачи в конкретной области	ки материала исследования.
3	ПК8	готовность участвовать в организации научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и ДПО, в профориентационных мероприятиях со школьниками	Знать особенности проведения аудиторских занятий и внеаудиторной работы; основные требования к подготовке методических пособий требования к организации профориентационной работы	Уметь: изучать и обобщать педагогический опыт; делать выводы и формулировать методические рекомендации по совершенствованию учебно-воспитательного процесса; проводить занятия по языку и литературе	Владеть: основными способами подготовки методических пособий и организации профориентационной работы основными методами и приемами проведения аудиторских занятий и внеаудиторной работы по языку и литературе.

## 5. Форма промежуточной аттестации и семестр (ы) прохождения Зачет (4 семестр).

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий.